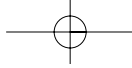




FEDERATION INTERNATIONALE DE L'ART PHOTOGRAPHIQUE
The International Federation of Photographic Art

33rd FIAP BLACK & WHITE PRINT BIENNIAL
SEOUL/GYEONGJU, KOREA - 2016



CATALOGUE PREPARED BY

Jae Heon Yang
PASK Chairman

Shil Keun Jun
PASK Biennial Secretary

Su Chan You
PASK Secretary General

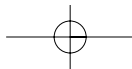
Seong Jin Noh
PASK Editor

PRINTING

PRaide
Public Relations Consultion Group
2F, 73, Pildong-ro 8-gil, Jung-gu, Seoul, Korea
Phone : +82-2-2264-1996

PRINTED

August 2016



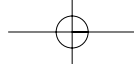
FOREWORD

In collaboration with FIAP, PASK invited all FIAP member countries to participate in this first FIAP biennial, organized by PASK, since PASK became operational member of FIAP. This event coincides with the 55th anniversary of PASK and their 33,000 members. This time the 33rd B/W FIAP Biennial made a stunning progress compared to the last B/W Biennial, as the number of participating countries rose with 26% to 48 collections. This catalogue shows a selection of the many excellent collections entered from 48 countries, as well as all prize winning photos. FIAP congratulates the winners of the national competition, as well as the winners of all the individual prizes. FIAP appreciates that, with their contribution, so many countries made this an important international photographic event. We hope that our FIAP Biennials in the future also can benefit from this increased attention among our many members.

En collaboration avec la FIAP, la PASK a invité tous les pays membres de la FIAP à participer à cette première biennale FIAP organisée par la PASK depuis que cette dernière est devenue membre opérationnel de la FIAP. Cet événement coïncide avec le 55^e anniversaire de la PASK qui compte 33,000 membres. Cette fois-ci, la 33^e biennale Noir et Blanc FIAP a réalisé des progrès considérables par rapport à la dernière édition, le nombre de pays participants ayant augmenté de 26% pour atteindre 48 collections. Ce catalogue présente une sélection parmi le grand nombre de collections excellentes soumises par ces 48 pays ainsi que l'intégralité des photographies primées. La FIAP félicite les gagnants de la compétition nationale ainsi que ceux de tous les prix individuels. La FIAP reconnaît la contribution des nombreux pays qui ont conféré à cette manifestation un statut international de premier plan pour la photographie. Nous espérons qu'à l'avenir, nos biennales FIAP pourront continuer à bénéficier de cette attention supplémentaire par nos nombreux membres.

Finn Nielsen

Director of the FIAP Biennials Service



INTRODUCTION

It is my great pleasure to get together with our FIAP friends from all the world for the 33rd FIAP Black and White Biennial in the year of the 55th anniversary of the Photo Artists Society of Korea (PASK).

The PASK is not only very much proud of hosting the Biennial, but also 48 countries participated at the event, which meant that 480 images were submitted.

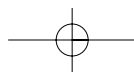
It was understood that the jury members had difficulty to evaluate the images because there were many photographs deserved as winners.

On behalf of the PASK, I would like to congratulate the winners of the World Cup and medalists. I would also like to express thanks all participants for their contributions to the Biennial.

I also want to thank Mr. Finn Nielsen, Director of the FIAP Biennials Service and the jury members, Mr. David P C Tay, Ms. Keiko Sato, and Mr. Il Chang Kim, for their efforts to bring the Biennial success.

Jae Heon Yang

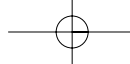
Chairman, The Photo Artists Society of Korea





33rd FIAP
BLACK & WHITE
PRINT BIENNIAL
SEOUL/GYEONGJU,
KOREA - 2016

FEDERAL RESULTS							
	Award	Country	Prints	Prints Points	Coherence Points	Total Points	Indiv. Awards
1	World Cup	United Kingdom	10	114	59	173	
2	FIAP Gold Medal	Ireland	10	110	55	165	2
3	FIAP Silver Medal	Germany	10	92	72	164	2
4	FIAP Bronze Medal	Turkey	10	109	54	163	
5	FIAP Honourable Mention	Italy	10	108	54	162	
6	FIAP Honourable Mention	Vietnam	10	106	54	160	1
6	FIAP Honourable Mention	Bahrain	10	103	56	159	
8	FIAP Honourable Mention	Argentina	10	102	54	156	
9	FIAP Honourable Mention	Yemen	10	103	51	154	1
9	FIAP Honourable Mention	South Korea	10	99	55	154	1
11		India	10	97	53	150	
12		Scotland	10	94	53	147	
12		Oman	10	97	50	147	
14		Greece	10	92	52	144	
15		Slovenia	10	94	49	143	
16		Belgium	10	84	55	139	
17		Czech	10	91	47	138	
18		Bangladesh	10	88	49	137	
18		New Zealand	10	90	47	137	
18		Sri Lanka	10	88	49	137	
21		Latvia	10	94	42	136	
22		Austria	10	87	46	133	
22		Malaysia	10	89	44	133	
22		Serbia	10	108	25	133	
25		Bosnia and Herzegovina	10	86	44	130	
25		Denmark	10	83	47	130	
25		Malta	10	84	46	130	
25		Saudi Arabia	10	85	45	130	
29		Switzerland	10	83	46	129	
30		San Marino	10	84	44	128	
30		Slovakia	10	82	46	128	
30		Spain	10	83	45	128	
33		Andorra	10	82	45	127	
33		Norway	10	83	44	127	
35		Chile	10	84	42	126	
36		Cyprus	10	78	46	124	
37		Bulgaria	10	84	39	123	



FEDEFEDERAL RESULTS							
	Award	Country	Prints	Prints Points	Coherence Points	Total Points	Indiv. Awards
38		Luxembourg	10	79	41	120	
38		F.Y.R Macedonia	10	77	43	120	
38		Netherlands	10	80	40	120	
38		Belarus	10	80	40	120	
42		Macau	10	74	42	116	
43		Hongkong	10	73	41	114	
44		Panama	10	71	37	108	
45		Sweden	10	72	35	107	
46		Croatia	10	69	37	106	
46		Cuba	10	71	35	106	
48		Japan	10	72	23	95	

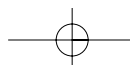
INDIVIDUAL RESULTS			
Award	Author	Country	Title
FIAP Gold Medal	Abdulah Mohammad Othman	Yemen	Msugahuy Tradition
FIAP Silver Medal	Soo-Bae Park	Korea	Kissing
FIAP Silver Medal	Morgan O'Neill	Ireland	Once Upon a Time
FIAP Bronze Medal	Tran Tuy	Vietnam	Quality Checking
FIAP Bronze Medal	Stephan Lagerwisch	Germany	Optimist
FIAP Bronze Medal	Tillman Boettcher	Germany	Grooving

SPECIAL PRIZE			
Award	Author	Country	Title
Special Mention	Nial Whelehan	Ireland	Hand Laid Bare

AUTHORS FROM THE WINNER COUNTRY		
United Kingdom		
Author	Title	Points
Roger Evans	The Lifter	14
Ed Roper	At Full Stretch	12
Robery Millin	Flying Kick	10
Malcolm Cook	No Fear	10
Phil Barber	Keep Your Eye on the Ball	12
Nick Jackson	Mad Man	10
Bob Given	Wet Jumper	11
Keith Elgin	A Firm Grip	11
Louis Dawson	Out for the Count	11
Terry Dommelly	I will not be Caught	13

ODETTE BRETSCHER
TROPHY WINNER

United Kingdom



JURY MEMBERS

Mr. David P C Tay
MFIAP, HonEFIAP / Singapore

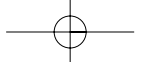
Ms. Keiko Sato
AFIAP, EsFIAP / Japan

Mr. Il Chang Kim
Senior Judge / South Korea

BIENNIAL PRESIDENT

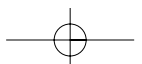
Finn Nielsen





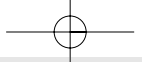
33rd FIAP BLACK & WHITE PRINT BIENNIAL

SEOUL/GYEONGJU, KOREA - 2016



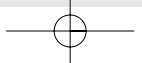
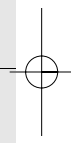
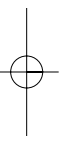
INDEX

Individual Prizes	12	Serbia	70
Photo Works	19	Bosnia and Herzegovina	72
United Kingdom	20	Denmark	73
Ireland	26	Malta	74
Germany	28	Saudi Arabia	75
Turkey	30	Switzerland	76
Italy	32	San Marino	77
Vietnam	34	Slovakia	78
Bahrain	36	Spain	79
Argentina	38	Anddora	80
Yemen	40	Norway	81
South Korea	42	Chile	82
India	44	Cyprus	83
Scotland	46	Bulgaria	84
Oman	48	Luxembourg	85
Greece	50	F.Y.R Macedonia	86
Slovenia	52	Netherlands	87
Belgium	54	Belarus	88
Czech	56	Macau	89
Bangladesh	58	Hongkong	90
New Zealand	60	Panama	91
Sri Lanka	62	Sweden	92
Latvia	64	Croatia	93
Austria	66	Cuba	94
Malaysia	68	Japan	95



INDIVIDUAL PRIZES

INDIVIDUAL PRIZES





33rd FIAP
BLACK & WHITE
PRINT BIENNIAL

INDIVIDUAL PRIZES



FIAP GOLD MEDAL • YEMEN • Abduliah Mohammad Othman 『Msugahuy Tradition』

INDIVIDUAL PRIZES

33rd FIAP
BLACK & WHITE
PRINT BIENNIAL

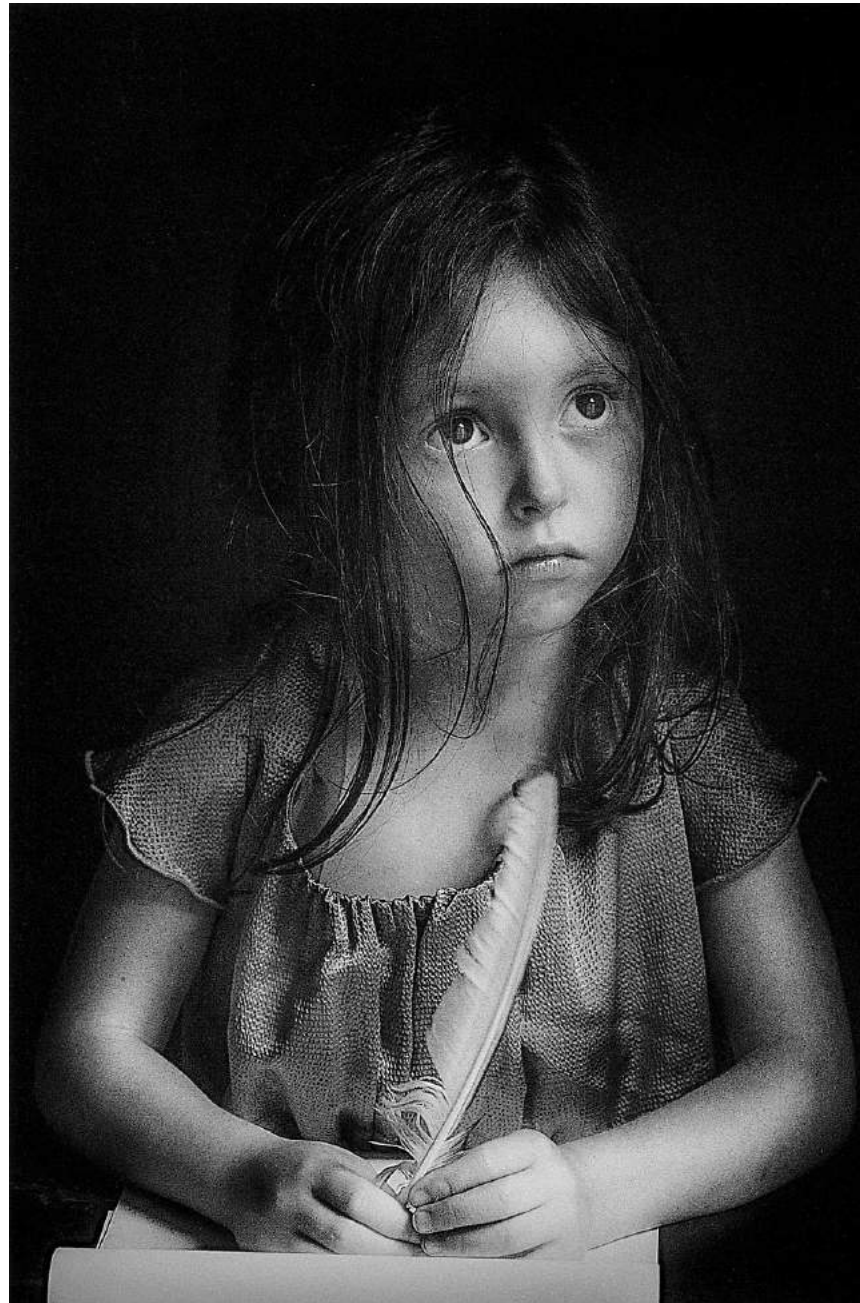


FIAP SILVER MEDAL • SOUTH KOREA • Soo Bae Park 『Kissing』



33rd FIAP
BLACK & WHITE
PRINT BIENNIAL

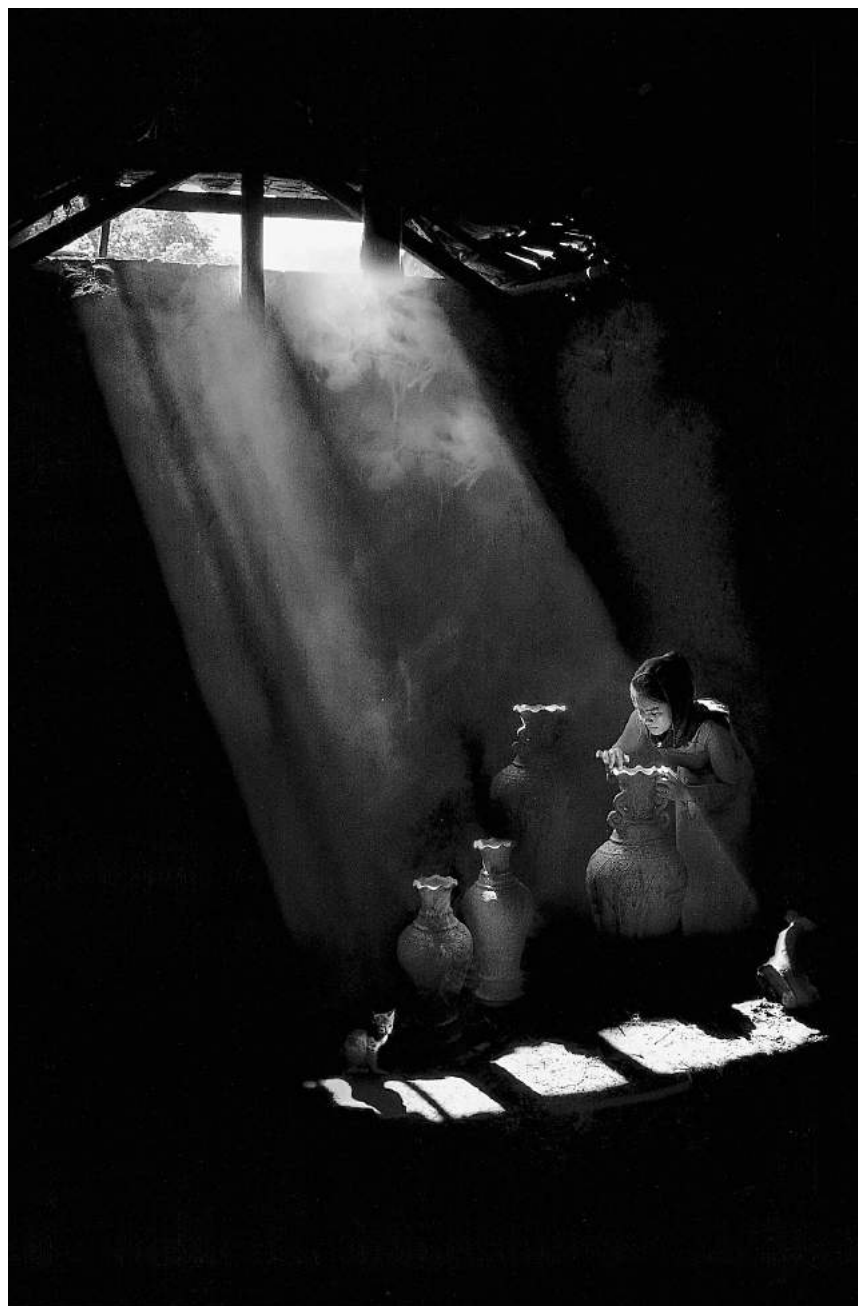
INDIVIDUAL PRIZES



FIAP SILVER MEDAL • IRELAND • Morga O Neill 『Once Upon a Time』

INDIVIDUAL PRIZES

33rd FIAP
BLACK & WHITE
PRINT BIENNIAL



FIAP BRONZE MEDAL • VIETNAM • Tran Tuy 『Quality Checking』

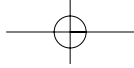


33rd FIAP
BLACK & WHITE
PRINT BIENNIAL

INDIVIDUAL PRIZES



FIAP BRONZE MEDAL • GERMANY • Stephan Lagerwisch 『Optimist』

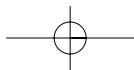
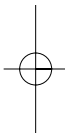
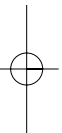


INDIVIDUAL PRIZES

33rd FIAP
BLACK & WHITE
PRINT BIENNIAL



FIAP BRONZE MEDAL • GERMANY • Tilman Boettcher 『Grooving』





33rd FIAP
BLACK & WHITE
PRINT BIENNIAL

INDIVIDUAL PRIZES



FIAP SPECIAL PRIZES • IRELAND • Nial Whelehan 『Hand Laid Bare』

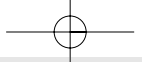
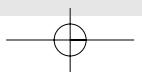
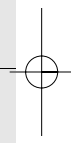
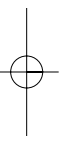


PHOTO WORKS

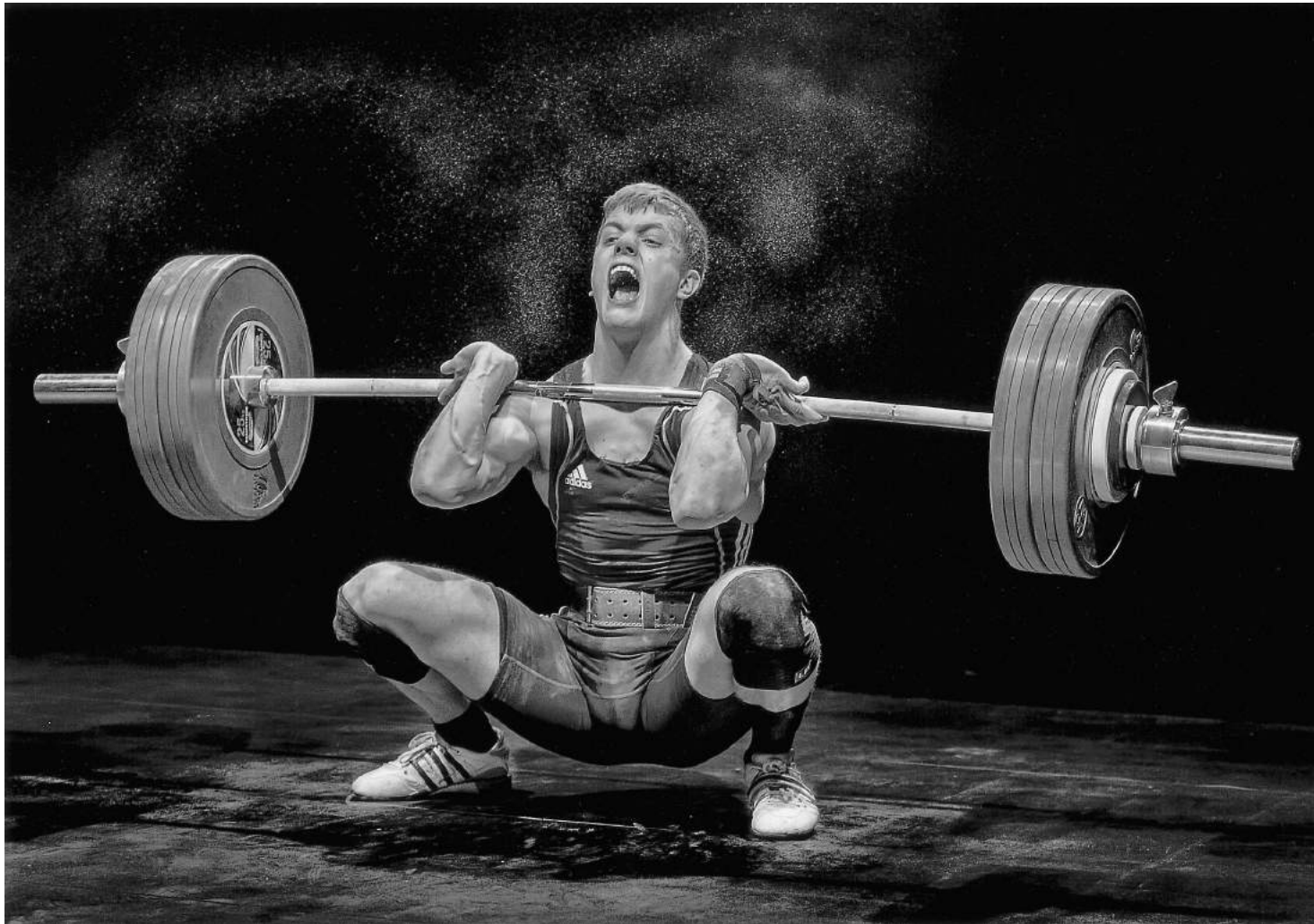
PHOTO WORKS





33rd FIAP
BLACK & WHITE
PRINT BIENNIAL

UNITED KINGDOM



Roger Evans 『The Lifter』

SPORT

- | | |
|---|---------------------------------------|
| Roger Evans 『The Lifter』 | Nick Jackson 『Mad Men』 |
| Ed Roper 『At Full Stretch』 | Bob Given 『Wet Jumper』 |
| Robery Millin 『Flying Kick』 | Keith Elgin 『A Firm Grip』 |
| Malcolm Cook 『No Fear』 | Louis Dawson 『Out for the Count』 |
| Phil Barber 『Keep Your Eye on the Ball』 | Terry Donnelly 『I will not be Caught』 |

PHOTO WORKS

33rd FIAP
BLACK & WHITE
PRINT BIENNIAL



Terry Donnelly 『I will not be Caught』

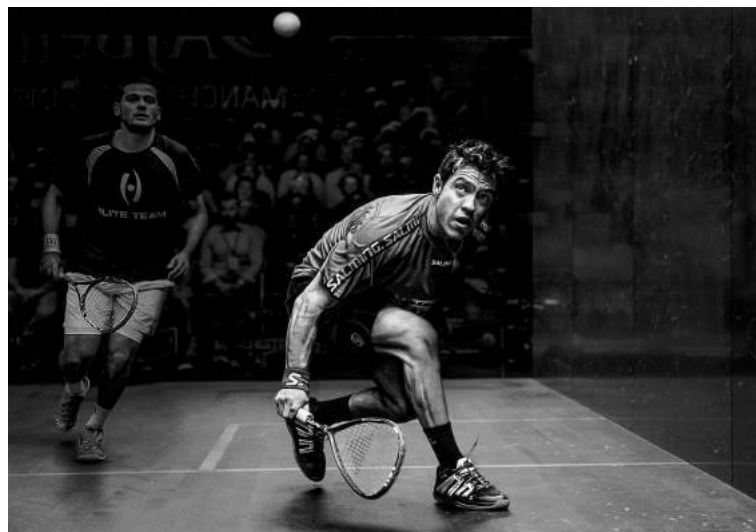


33rd FIAP
BLACK & WHITE
PRINT BIENNIAL

UNITED KINGDOM



Ed Roper 『At Full Stretch』



Phil Barber 『Keep Your Eye on the Ball』

PHOTO WORKS

33rd FIAP
BLACK & WHITE
PRINT BIENNIAL



Bob Given 『Wet Jumper』



Keith Elgin 『A Firm Grip』



33rd FIAP
BLACK & WHITE
PRINT BIENNIAL

UNITED KINGDOM



Louis Dawson 『Out for the Count』



Robery Millin 『Flying Kick』

PHOTO WORKS

33rd FIAP
BLACK & WHITE
PRINT BIENNIAL



Malcolm Cook 『No Fear』



Nick Jackson 『Mad Men』

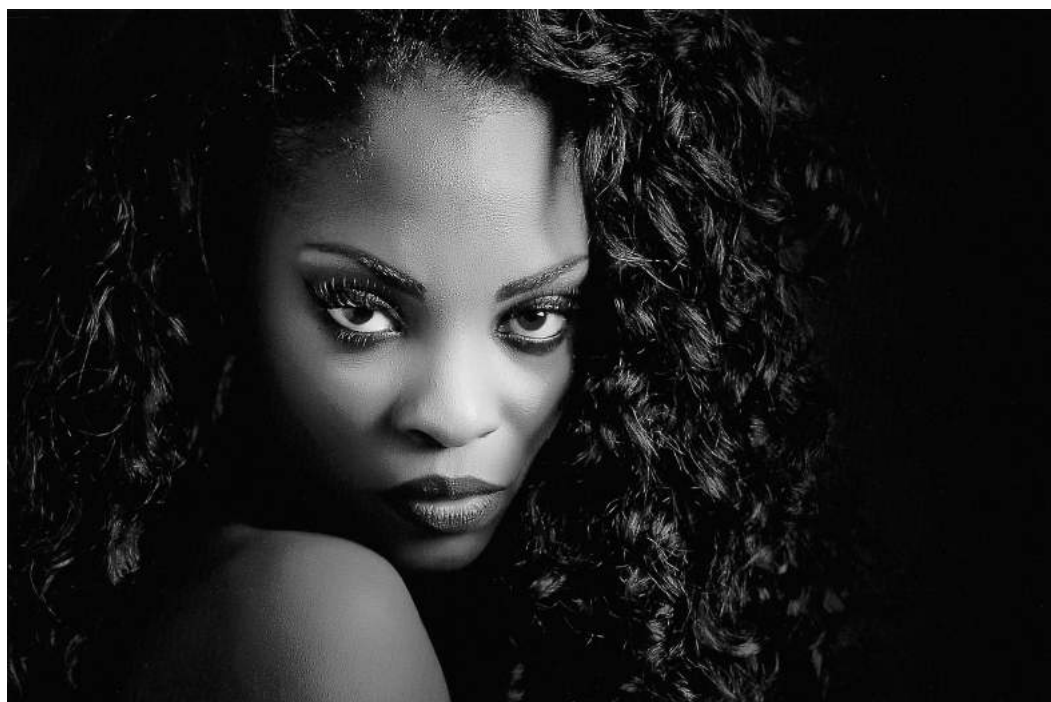


33rd FIAP
BLACK & WHITE
PRINT BIENNIAL

IRELAND



Ross Mc Kelvey 『Beauty in Ruins』



Hugh Wilkinson 『Dark Beauty』



Bill Power 『Girl with a Twist』

THROUGH EYES OF BEAUTY

- | | |
|------------------------------------|----------------------------------|
| Bill Power 『Girl with a Twist』 | Niall Whelhan 『Hands Laid Bare』 |
| Morgan O' neill 『Once Upon a Time』 | Seamus Costelloe 『U Vex 3』 |
| Michael O'sullioan 『Matalis 4』 | Hugh Wilkinson 『Dark Beauty』 |
| Arthur Carron 『Naomi』 | Ross Mc Kelvey 『Beauty in Ruins』 |
| Gabriel O'shaughnessy 『Hair cut』 | Paul Reidy 『Lost in Thought』 |



33rd FIAP
BLACK & WHITE
PRINT BIENNIAL

GERMANY



Hermann Mohr 『Weit weit weg』

PHOTO WORKS

33rd FIAP
BLACK & WHITE
PRINT BIENNIAL



Juergen Bennoit 『Klangvoll』



Hanelore Schneider 『Cellistin』

MUSIC

Juergen Bennoit 『Klangvoll』
Tillman Boettcher 『Grooving』
Armin Greither 『Play My Drums』
Stephan Langerwisch 『Optimist』
Joerg Mees 『Music was My First Love』

Hermann Mohr 『Weit weit weg』
Hanelore Schneider 『Cellistin』
Richard Schneider 『Orchesterprobe』
Klaus Schwinges 『Querfloeten』
Wolfgang Wiesen 『Dockville』



33rd FIAP
BLACK & WHITE
PRINT BIENNIAL

TURKEY



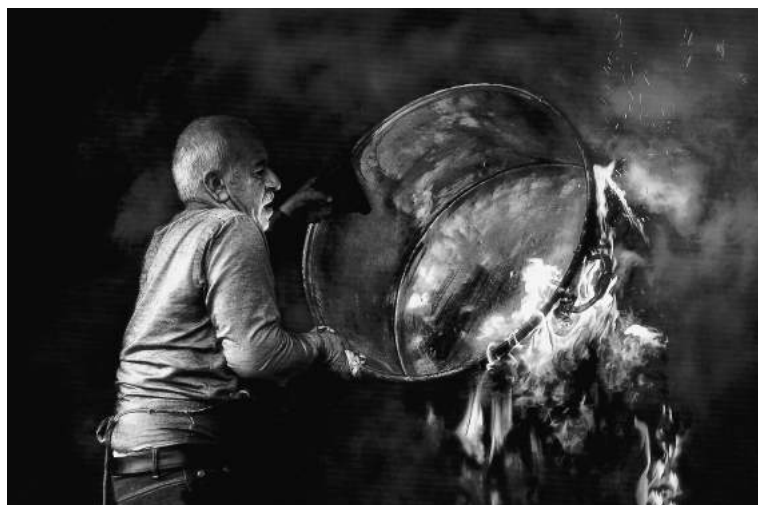
Fatih Balkan 『Kemal Uncle』

PHOTO WORKS

33rd FIAP
BLACK & WHITE
PRINT BIENNIAL



Mehmet Koseli 『Potter』



Zehra Çoplu 『Tinsmith』

MASTER OF OLD TOWN

Esi Koç 『Blacksmith』
Ozcan Yusel 『Spinning Wheel』
Fatih Balkan 『Kemal Uncle』
Cabır Deniz Seyran 『Mesh Master』
Ihsan Karadayi 『Last Master Cooper of Nicaea』

Mehmet Koseli 『Potter』
Hasan Hülki Muradi 『My Master』
Zehra Çoplu 『Tinsmith』
Mine Ertugrul 『Labor』
Leyla Emektar 『Ironmaster』



33rd FIAP
BLACK & WHITE
PRINT BIENNIAL

ITALY



Giuseppe Tomelleri 『Street-High Water Nr. 1』

PHOTO WORKS

33rd FIAP
BLACK & WHITE
PRINT BIENNIAL



Riccardo Villa 『Moving in the City』



Marco Zurla 『Coppie a Berlino』

MOVING IN THE CITY

- | | |
|---|-------------------------------------|
| Giuseppe Tomelleri 『Street-High Water nr.1』 | Riccardo Villa 『Moving in the City』 |
| Paolo Mugnai 『Trasparenze』 | Francesco Barbera 『Street』 |
| Baroni Pierfrancesco 『Wedding in Florence』 | Marco Bartolini 『Music on the Move』 |
| Fabio Buttieri 『Via vai a Milano』 | Mario Ristori 『Passarella』 |
| Elena Bacchi 『Police』 | Marco Zurla 『Coppie a Berlino』 |



33rd FIAP
BLACK & WHITE
PRINT BIENNIAL

VIETNAM



Minh Dien Truong 『Rural Ceramic』

PHOTO WORKS

33rd FIAP
BLACK & WHITE
PRINT BIENNIAL



Nguyen Dzung 『Going to the Market』



Vinh Hien Nguyen 『Retouching』

NO TITLE

Minh Dien Truong 『Rural Ceramic』
Anh Cuong Nguyen 『Forming』
Khac Thanh Nguyen 『Pottery Workshp』
Lan Kim 『Sun Drying』
Vinh Hien Nguyen 『Retouching』

Minh Det Cao 『Kiln Loading』
Tuy Tran 『Quality Checking』
Thanh Tung Nguyen 『Decorating』
Thu Ba Ngo Thi 『Transporting』
Nguyen Dzung 『Going to the Market』



33rd FIAP
BLACK & WHITE
PRINT BIENNIAL

BAHRAIN



Haider Rafiey 『At Tired Mother』



Hanan Al Khalifa 『My Children』



Jalal Al Hayki 『I will Protect You』

THE MOTHER

Hanan Al Khalifa 『My Children』
Mohammed Bu Hasan 『The 3 Kids』
Khalil Hammad 『My Child with Disability』
Nader Al Bazzaz 『Family Lunch Time』
Haider Rafiey 『At Tired Mother』

Masuma Ahmadi 『Lady at Work』
Mohammed Hajer 『My Beautiful Daughter』
Sawsan Taher 『Loving Family』
Jalal Al Hayki 『I will Protect You』
Asma Murad 『Picnic with My Boy』



33rd FIAP
BLACK & WHITE
PRINT BIENNIAL

ARGENTINA



Jose Luis Urbaitel 『Arañas en Formación』



Francisco Nolzco 『Reflejo en v』



Andrea Meras 『Desolado』

ARBOLES DE EPECUEN

- | | |
|--|--|
| Andrea Meras 『Desolado』 | Raúl Acuña 『El Cuatro』 |
| Hugo Lorenzo 『Solitario』 | Mario Gustavo Fiorucci 『El Banco』 |
| Jose Luis Urbaitel 『Arañas en Formación』 | Mario Félix Lopez 『Solo』 |
| Francisco Nolzco 『Reflejo en v』 | Elizabeth Sanchez 『Paisaje Enrarecido』 |
| Gustavo Herman Schneider 『Epecuen 983』 | Silvana Caru 『Un Solo de Luz』 |



33rd FIAP
BLACK & WHITE
PRINT BIENNIAL

YEMEN



Ala Abd Askool 『City Shibam Archaeological』



Marwa Maher Bahoirt 『Woman Incense』



Faten Alzubide 『The Man』

THE LEGACY OF MY COUNTRY

Emad Amin Alkithiry 『Woman Grind Flour』

Marwa Maher Bahoirt 『Woman Incense』

Faten Alzubide 『The Man』

Mohammed Ali Abod 『Dance Popularity』

Aida Mohsen Ali 『Old Man Venice』

Khalil Nancery 『Historical Mosque』

Othman Abdullah Mohammad 『Msugahuy Tradition』

Zainab Yahia Alnadary 『The Kohl』

Ala Abd Askool 『City Shibam Archaeological』

Alselyy Mohammed Mohammad 『Market Salt The Old』



33rd FIAP
BLACK & WHITE
PRINT BIENNIAL

SOUTH KOREA



Mok-kyu Lee 『Husband & Wife』



Seok-ho Jeon 『Grandmother's Smile』



Jong-il Lee 『Grandparents' Love』

HAPPY MOMENT

Wei-won Kang 『Mo- Highest Point from Stick Game』
Jong-il Lee 『Grandparents' Love』
Hong-gun Park 『Mind of Child』
Yeong-deuk Park 『Mom, I Love You』
Seok-ho Jeon 『Grandmother's Smile』

Mok-kyu Lee 『Husband & Wife』
Ju-chur Shin 『Mother's Love』
Soo-bae Park 『Kissing』
In-ho Park 『Children』
Jang-kil Chong 『Friend』



33rd FIAP
BLACK & WHITE
PRINT BIENNIAL

INDIA



Akhil Hardia 『Pot Makers』

PHOTO WORKS

33rd FIAP
BLACK & WHITE
PRINT BIENNIAL



Sulsata Bysack 『Eye to Eye 2』



Amitabha Sil 『Joy』

VILLAGE LIFE, INDIA

Rantan Chakraborty 『Warming Up』

H K Jain 『Village Morning』

Nirmal Jain 『Village Cottage』

Sulsata Bysack 『Eye to Eye 2』

Arfuid Mishra 『Ronding』

Abhijit Ghosh 『Distant Look』

Amitabha Sil 『Joy』

Akhil Hardia 『Pot Makers』

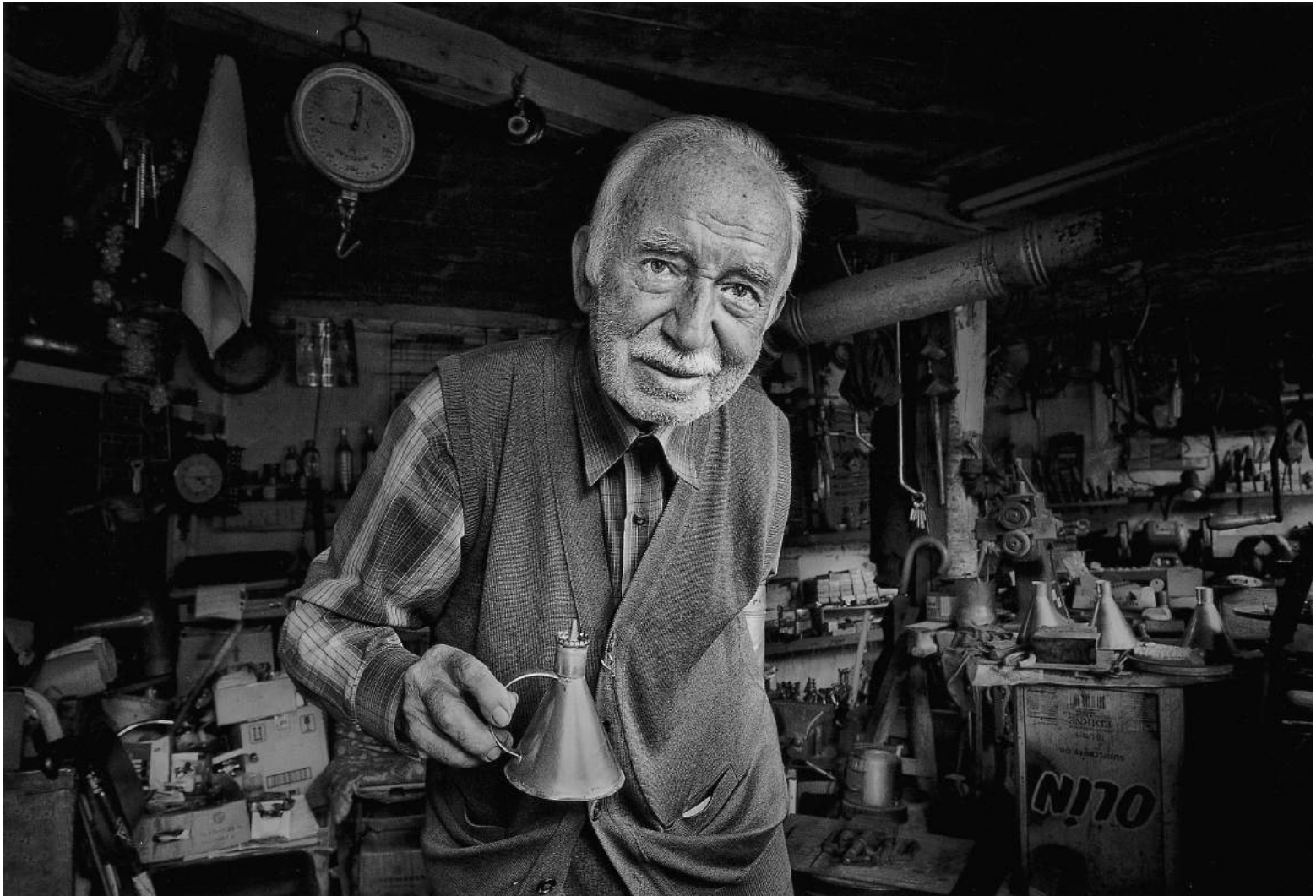
A R Singh 『Mother and Child』

Abhijit Dey 『Happy Village Playmates』



33rd FIAP
BLACK & WHITE
PRINT BIENNIAL

SCOTLAND



Anne Greiner 『The Tin Man』



James Stevenson 『The Recycler』



John Smith 『The Machinist』

PEOPLE AT WORK AND REST

Anne Greiner 『The Tin Man』
James Stevenson 『The Recycler』
John Smith 『The Machinist』
Clive Turner 『The Chicken Man』
Rod Wheelans 『The Radio Man』

Roger Hinton 『The Cobbler』
John Wilson 『The Baker』
Peter Paterson 『The Printer』
Libby Smith 『The Saddler』
Ken Lindsay 『The Spinner』



33rd FIAP
BLACK & WHITE
PRINT BIENNIAL

OMAN



Hamed Alghanboosi 『School-1』

PHOTO WORKS

33rd FIAP
BLACK & WHITE
PRINT BIENNIAL



Haitham Alshanfari 『How Smile』



Safiya Albalushi 『The Moment』

NATIONS PROSPERITY

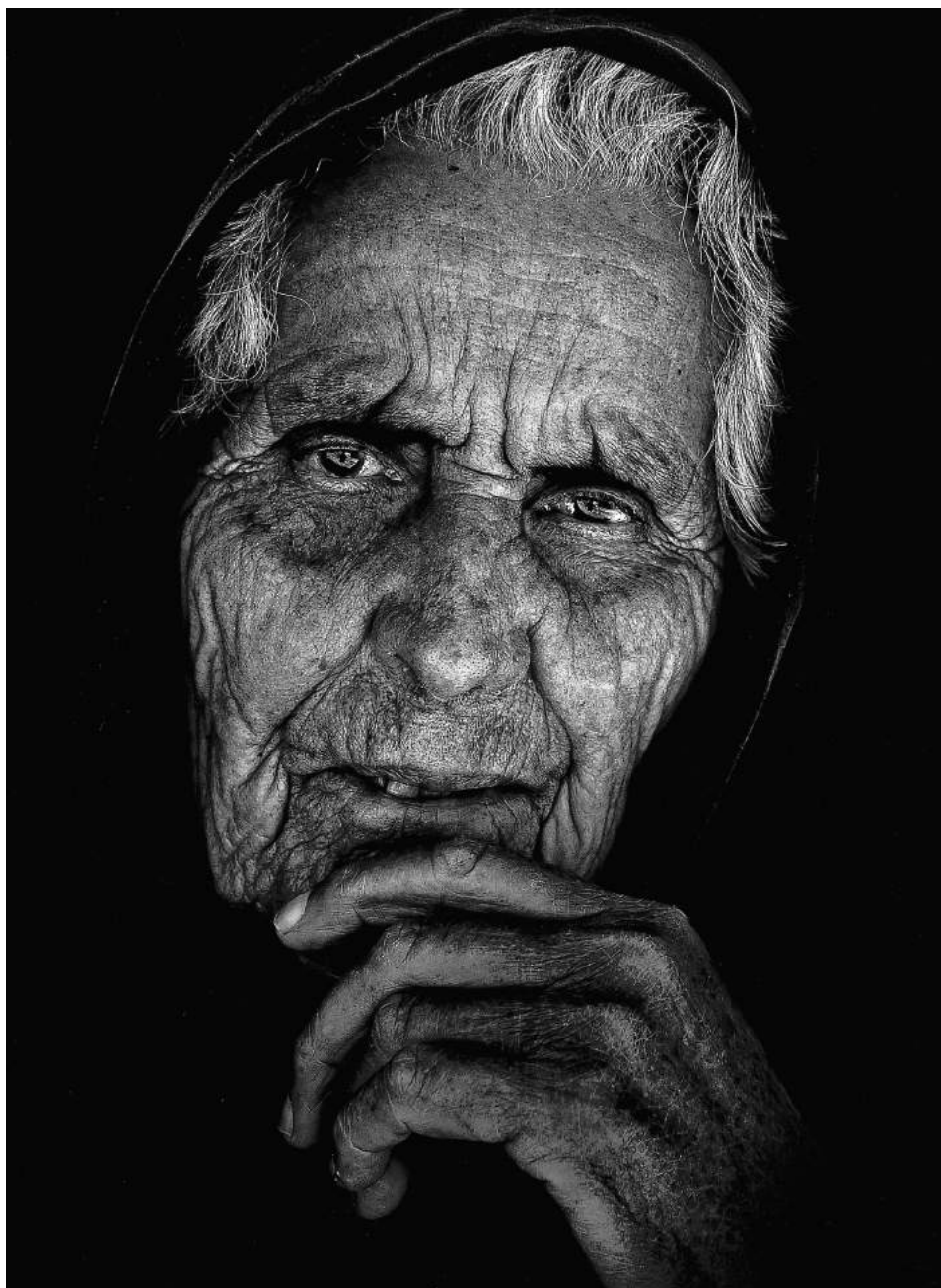
Hamed Alghanboosi 『School-1』
Zahir Alsiyabi 『Indian Student』
Majid Alsmri 『Holy Quran School』
Safiya Albalushi 『The Moment』
Haitham Alshanfari 『How Smile』

Haitham Alfarsi 『I Love School』
Mohamed Ba Omar 『In the Classroom』
Anas Aldheeb 『Teaching』
Hamad Almanwari 『Hope Eyes』
Moosa Alruzaiqi 『Reading』

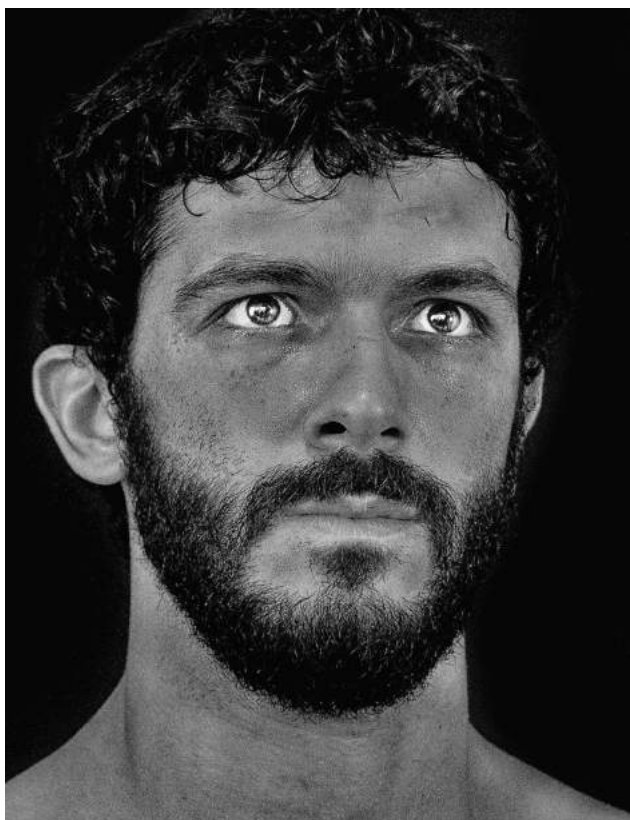


33rd FIAP
BLACK & WHITE
PRINT BIENNIAL

GREECE



Kostas Chalkiadakis 『Penetrating Eye』



Zoi Boviatsi 『Iced Look』



Yiota Tsokou 『No Love』

FACES IN BLACK AND WHITE

Zoi Boviatsi 『Iced Look』
Kostas Chalkiadakis 『Penetrating Eye』
Kyriakos Kokkos 『Sadness In The Eyes』
Dionysis Koutsis 『A whiter Shade Of Truth』
Ioannis Lykouris 『Old Man』

Manolis Metzakis 『Sorrow』
Georgios Mytilinos 『Le Barbu』
Dimitrios Paraskevakis 『Lying』
Yiota Tsokou 『No Love』
Dimitris Zarafonitis 『The Dark Side Of The Woman』



33rd FIAP
BLACK & WHITE
PRINT BIENNIAL

SLOVENIA



Aleš Komovec 『Lost』

PHOTO WORKS

33rd FIAP
BLACK & WHITE
PRINT BIENNIAL



Milojko Lesjak 『Wrath of Nature』



Simon Krejan 『Morning on the Lake』

MAN IN SPACE AND TIME

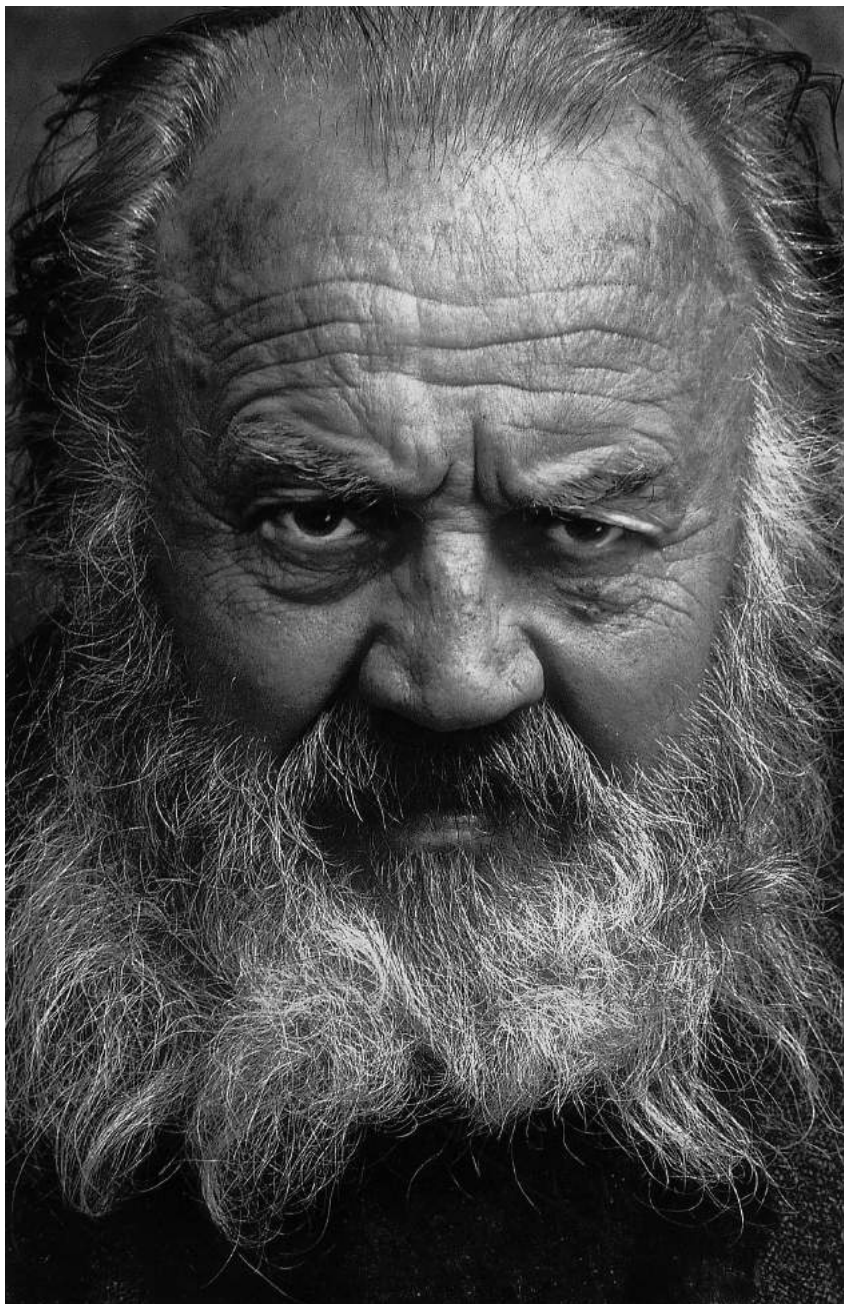
Aleš Komovec 『Lost』
Simon Krejan 『Morning on the Lake』
Damjan Sedečič 『Peace』
Milojko Lesjak 『Wrath of Nature』
Izidor Gasperlin 『Couple』

Uroš Florjančič 『Rich Man's Colourful World』
Dejan Kokol 『Into Unknown』
Štefi Borko P. 『Time is Running Out』
Ivo Borko 『XXI. Century Footbridge』
Vasja Doberlet 『Winter Chat』

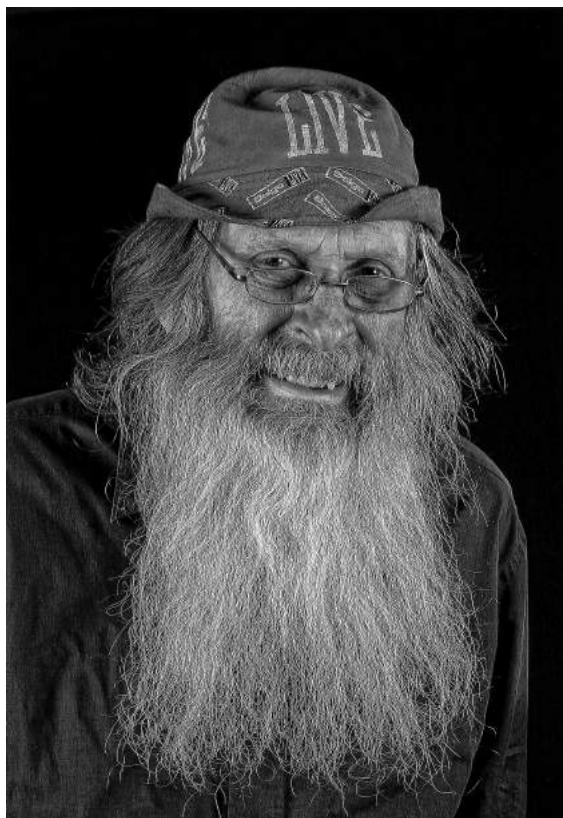


33rd FIAP
BLACK & WHITE
PRINT BIENNIAL

BELGIUM



Guy Gilson 『Triste Regard』



Jos Meubis 『Live』



Henri Mottart 『Le Cantonnier』

TOUS BARBUS

Vincent Cochain 『Regard Asiatique』
Guy Gilson 『Triste Regard』
Jos Meubis 『Live』
Dominique Jordan 『La Pause』
Ludo Putkeys 『Vieze Man』

Georges Pellegrino 『La Barbu A Lunettes』
Jean Luc Legrand 『Le Cas Chassart』
Achille Duchateau 『Frans 4』
Louis Van Calsteren 『Barbichette』
Henri Mottart 『Le Cantonnier』



33rd FIAP
BLACK & WHITE
PRINT BIENNIAL

CZECH



Garik Avanesian 『Village Idyll』



Kristina Stejskalova 『Girl From Quarry』



Ruzena Reischigova 『Boy In Tannery』

7 DAYS IN BANGLADESH

Ruzena Reischigova 『Boy In Tannery』
Garik Avanesian 『Village Idyll』
Roman Sudoma 『Woman In Bedroom』
Michal Blazek 『Young Worker From The Shipyards』
Ladislav Steinhauser 『Two Boys On Brick Factory』

Kristina Stejskalova 『Girl From Quarry』
Zdenek Reischig 『Rail Station』
Sona Chlumecka 『On Quarry』
Miroslav Franta 『On Dakha's Street』
Pavel Ochonsky 『On Shipyards』



33rd FIAP
BLACK & WHITE
PRINT BIENNIAL

BANGLADESH



Abdur rahman mamun 『Risky Train』

PHOTO WORKS

33rd FIAP
BLACK & WHITE
PRINT BIENNIAL



Zakirul Mazed Konok 『Fish Market』



M yousuf Tushar 『Rehabilitation Center』

PEOPLE

M yousuf Tushar 『Rehabilitation Center』
Mohammad Reaz Uddin 『Education for All』
K M Asad 『The a Team』
Zakirul Mazed Konok 『Fish Market』
Pulock Biswas 『Return Home』

Abdur rahman mamun 『Risky Train』
Ziaul Haque 『Factory Worker』
Milton Bennett 『Coal Worker』
K M Jahangir Alam 『Barber Shop』
Md. Tanveer Hassan Rohan 『Look Through Window』



33rd FIAP
BLACK & WHITE
PRINT BIENNIAL

NEW ZEALAND



Breen Porter 『Maori Queen's Funeral』



Rob Dally 『Moko Man』



Ilan Wittenberg 『From the Seed of Warriors』

NEW ZEALAND MAORI

- | | |
|---|--------------------------------------|
| April Stark 『In the Meeting House』 | Errol Hitt 『Enjoying the Haka』 |
| Rob Dally 『Moko Man』 | Susie Whelan 『Father and Son』 |
| Tracey Adler 『Aunt Tilly』 | Aliah Jan 『Warriors』 |
| Ilan Wittenberg 『From the Seed of Warriors』 | Bob McCree 『Kapa Haka A』 |
| Moira Blincoe 『Maori 2』 | Breen Porter 『Maori Queen's Funeral』 |



33rd FIAP
BLACK & WHITE
PRINT BIENNIAL

SRI LANKA



Kasun Ranamuka 『Always There for Me』

PHOTO WORKS

33rd FIAP
BLACK & WHITE
PRINT BIENNIAL



H.maduranga Jayasekara 『Farmer In Upcountry』



Indunil Munasinghe 『Happy Farmer』

VILLAGE LIFE

M.t.bandu Gunaratne 『The Little Helper』
Priyantha Amarasinghe 『Passenger Transport Service』
H.maduranga Jayasekara 『Farmer In Upcountry』
Indunil Munasinghe 『Happy Farmer』
Y.rashmika Perera 『Rest』

Maduranga Abhayawardena 『Proud』
Shantha Gunaratne 『Correct Position』
Gagan Karunachandra 『Caring』
Kasun Ranamuka 『Always There for Me』
Tharaka Gunaratne 『Poor Widow』



33rd FIAP
BLACK & WHITE
PRINT BIENNIAL

LATVIA



Silvija Danelson 『Roes Under the Tree』



Andris Apsenieks 『Illusions』



Mihails Ignats 『On the Field』

MIRAGE AND REALITY

- | | |
|--|--------------------------------------|
| Mihails Ignats 『On the Field』 | Juris Zebergs 『Shape and Line』 |
| Silvija Danelson 『Roes Under the Tree』 | Imants Silkans 『Playground』 |
| Yuris Zaleskis 『A Breath of Freedom』 | Imants Urtans 『The Fisherman's Path』 |
| Andris Apsenieks 『Illusions』 | Valdis Brauns 『Morning Wind』 |
| Eizenija Freimane 『Swan Lake』 | Aivars Berners 『At Rest』 |



33rd FIAP
BLACK & WHITE
PRINT BIENNIAL

AUSTRIA



Eduard Stoiber 『At the Window』



Günter Griesmayr 『Caught』



Danja Metzler 『Portrait』

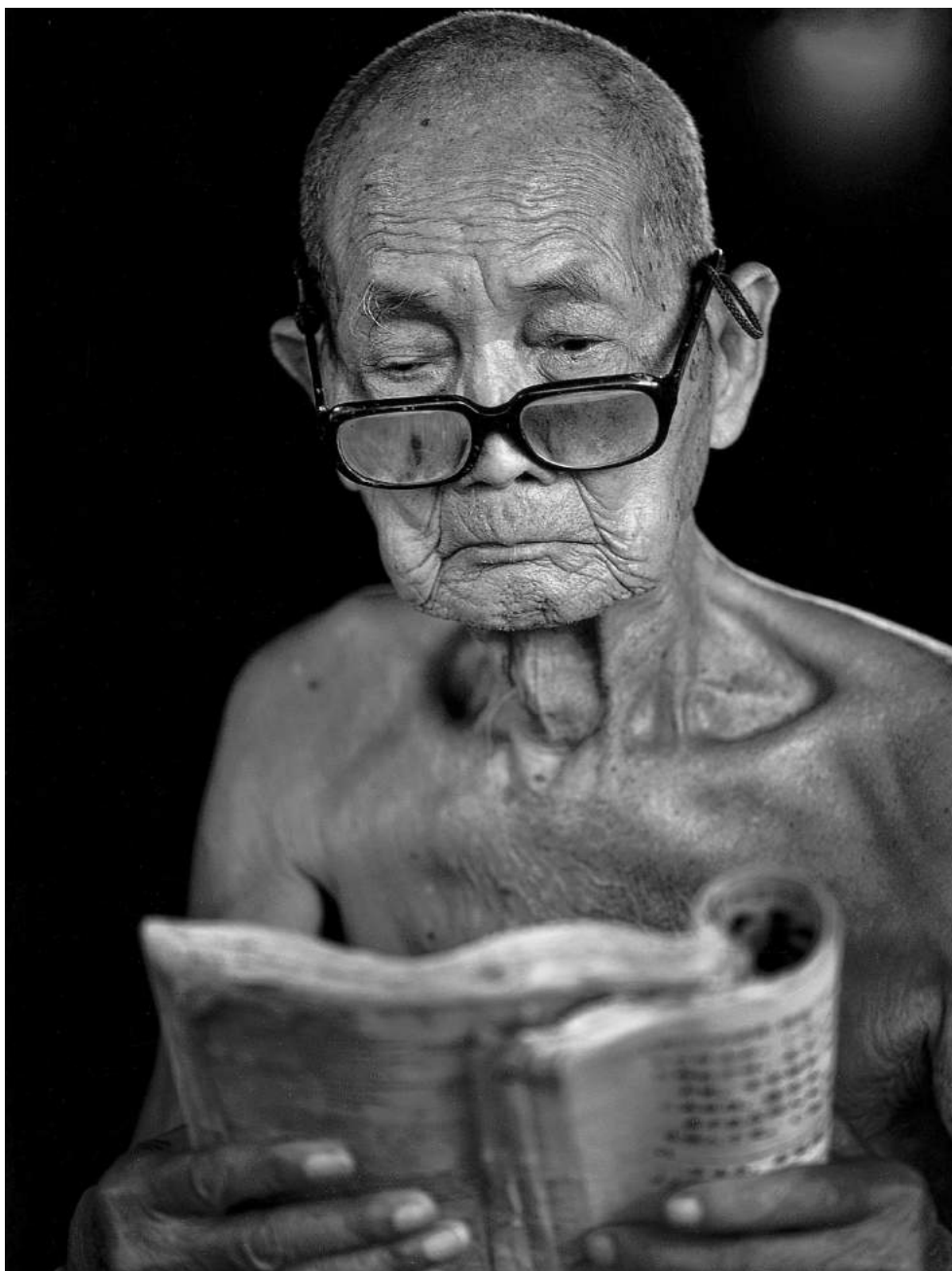
DANGEROUS BEAUTIFUL

- | | |
|----------------------------------|-----------------------------|
| Jürgen Polt 『Vanessa』 | Günter Griesmayr 『Caught』 |
| Wilhelm Rauschmayer 『Snakewoman』 | Michaela Pucher 『Lilli』 |
| Franz Schobesberger 『Steffi』 | Danja Metzler 『Portrait』 |
| Eduard Stoiber 『At the Window』 | Kurt Ganglbauer 『The model』 |
| Andreas Knöll 『Dream A Dream』 | Gabriela Pirsch 『Where to』 |



33rd FIAP
BLACK & WHITE
PRINT BIENNIAL

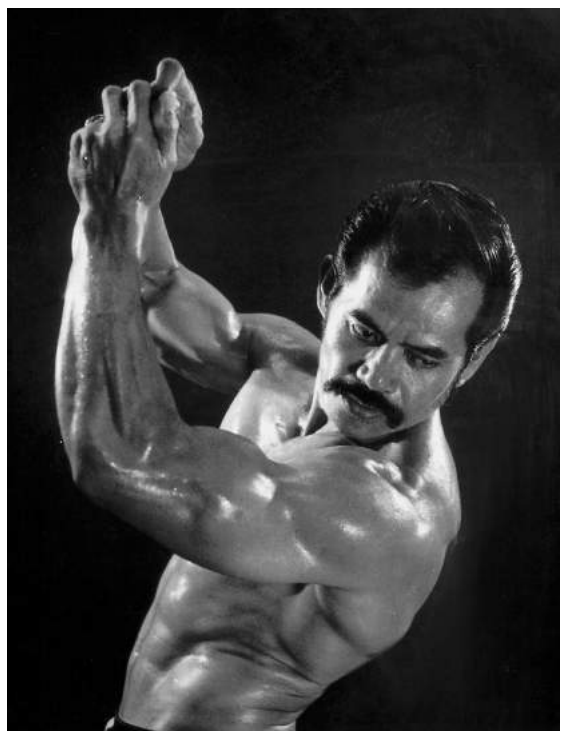
MALAYSIA



Tan Swee Heng 『Reading』

PHOTO WORKS

33rd FIAP
BLACK & WHITE
PRINT BIENNIAL



Chan Fui Ming 『Hercules』



Fu Chi Sam 『Bull Racing』

NO TITLE

Tan Swee Heng 『Reading』

Chan Fui Ming 『Hercules』

Chu wai Chok 『Bargain』

Fu Chi Sam 『Bull Racing』

Shim Kui En 『At Work』

Soo Kai Fong 『Old Woman』

Ho Shuk Yee 『Actresses』

Yap Thsun Fong 『Malay. Culture』

Mak Lan Hin 『Old Tree at a Park』

Kan Nam Jing 『Scenery』



33rd FIAP
BLACK & WHITE
PRINT BIENNIAL

SERBIA



Aleksandra Lekovic 『Leave Me』



Zoltan Bisak 『Guards』



Gordana Hajinovic 『Cycle of Emotions 3』

PORTRAIT IN AMBIENCE

Aleksandar Budjevac 『Angel and Cloud』
Zeljko Djuric 『Boys from Pester』
Zoltan Bisak 『Guards』
Branislav Brkic 『Village Musicians 2012』
Lazar Lekovic 『Gipsy Dreams』

Gordana Hajinovic 『Cycle of Emotions 3』
Aleksandra Lekovic 『Leave Me』
Radojca Milojevic 『Window 5858』
Fadil Sarki 『Exhibition Frank Horvat』
Vojislav Pesterac 『Drinking Coffee』 9655』



33rd FIAP
BLACK & WHITE
PRINT BIENNIAL

BOSNIA AND HERZEGOVINA

LIFE

- Dejan Selakovic 『Shepherdess』
Nermin Smajic 『Lonely Old Age』
Dragan Prole 『The burden of Life』
Sinisa Skenderija 『Cobbles of Kratovo』
Mirsad Mujanovic 『Happy in His Little』
Dragan Dervisevic 『Walls of Silence』
Samir Zahirovic 『Tinsmith』
Sinisa Plavsic 『My Name is Drago』
Nihad Arnautovic 『Fancier Pigeon』
Branko Pejakovic Peyo 『Artist 7』



Dejan Selakovic 『Shepherdess』



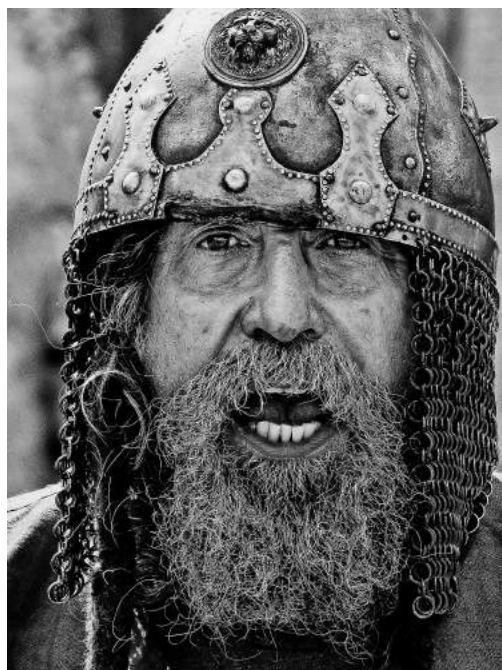
Samir Zahirovic 『Tinsmith』



Dragan Prole 『The burden of Life』

DENMARK

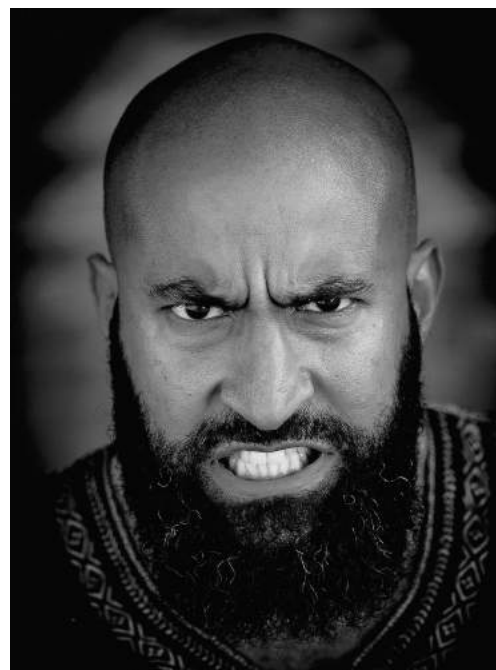
33rd FIAP
BLACK & WHITE
PRINT BIENNIAL



Henrik R. Kristensen 『The Warrior』



Benny Rytter 『Attitude』



Mads Henriksen 『EB』

THE BRAND OF LIFE, PARTLY

- | | |
|------------------------------------|-----------------------------------|
| Lisbeth Hjorslev 『Ella』 | Benny Rytter 『Attitude』 |
| Per Soerensen 『Me and My Freckles』 | Kim Pedersen 『Smoking Cowboy』 |
| Torkil Michelsen 『Phone Smile』 | Patrick Kauffmann 『Man with Cane』 |
| Mads Henriksen 『EB』 | Soeren Skov 『Holy Man』 |
| Henrik R. Kristensen 『The Warrior』 | Bengt Hall 『Fernando』 |

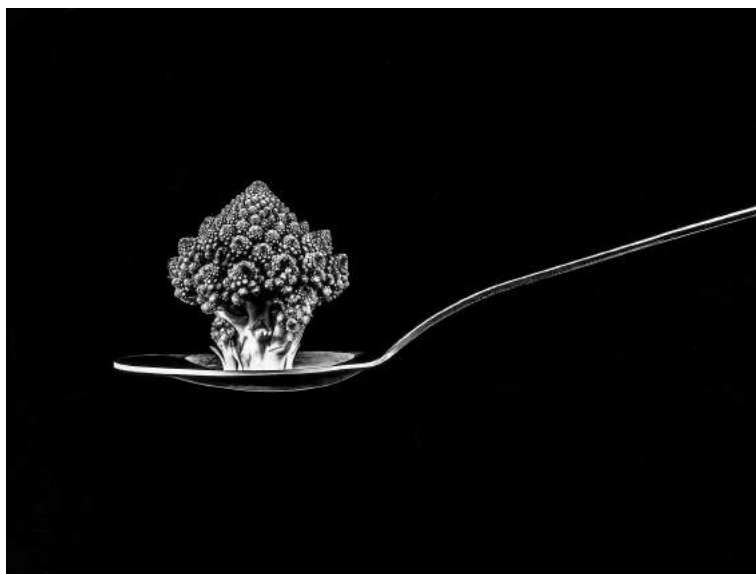


33rd FIAP
BLACK & WHITE
PRINT BIENNIAL

MALTA

STILL LIFE

- Louis Agius 『On a Plate』
Joe Attard 『Crinking Buds』
Manwel Azopardi 『Brushes』
Lawrence Bonnici 『Silent』
Joe Caruana 『The Bottle』
Pauline Grech 『Paraphenalia』
Noel Mallia 『Vegetables』
Vince Piscopo 『The Old Artisan Carpentry』
Noel Portelli 『Circles』
Pierre Sciberras 『Finding The Balance』



Pierre Sciberras 『Finding The Balance』



Joe Caruana 『The Bottle』



Pauline Grech 『Paraphenalia』

SAUDI ARABIA

33rd FIAP
BLACK & WHITE
PRINT BIENNIAL



Husain AlFraid 『Intense BW』

HUMAN PORTRAIT

- Ahmed Alibrahim 『Sad child』
- Najla Angawi 『Grandmother 2』
- Husain AlFraid 『Intense BW』
- Sarah Bawazir 『Grey-Haired-BW』
- Fatima AlMarhoun 『Magdoleen』
- Hussain Buhligah 『Indian Face』
- Rayed AlMalki 『Abood』
- Abbas Alkhamis 『Old Women』
- Noha AlGhalib 『Every Woman Eyes Has Story』
- Wedad AlSaban 『Tradition』



Abbas Alkhamis
『Old Women』



Ahmed Alibrahim 『Sad child』



33rd FIAP
BLACK & WHITE
PRINT BIENNIAL

SWITZERLAND

LANDSCAPE

- Claude Ponchont 『Old Men Storr』
Rosmalie Brechbuhler 『Schafflen Wurf』
Pholippe Pedar 『Talisker Bay』
Erich Grandy 『Baumgruppe』
Heinz Honges 『Capo Bianco』
Bruno Lerch 『Pont d' Espagne 2』
Ruedi Gerbes 『BergkeHen』
Sepp Koppel 『Gegenlicht』
walter Gaber Thuel 『Wasserfall』
Heinrich Kessler 『Die Brücke』



Claude Ponchont 『Old Men Storr』



Erich Grandy 『Baumgruppe』



Rosmalie Brechbuhler 『Schafflen Wurf』

SAN MARINO

33rd FIAP
BLACK & WHITE
PRINT BIENNIAL



Albano Sgarbi 『India 2010』



Conrad Mularoni 『India 2013』



Luca albani 『Morocco 2014』

THR WORK OF THE MAN

- Albano Sgarbi 『India 2010』
- Conrad Mularoni 『India 2013』
- Luca albani 『Morocco 2014』
- Davide Arlotti 『Cuba 2014』
- Marco Guidi 『San Marino 2014』
- Giuseppe Zirilli 『San Marino 2015』
- Barbara Santi 『San Marino 2014』
- Marco Mazza 『San Marino 2016』
- Giancarlo Grassi 『Italy 2016』
- Stefano Pari 『San Marino 2014』



33rd FIAP
BLACK & WHITE
PRINT BIENNIAL

SLOVAKIA

THE EVERYDAY LIFE

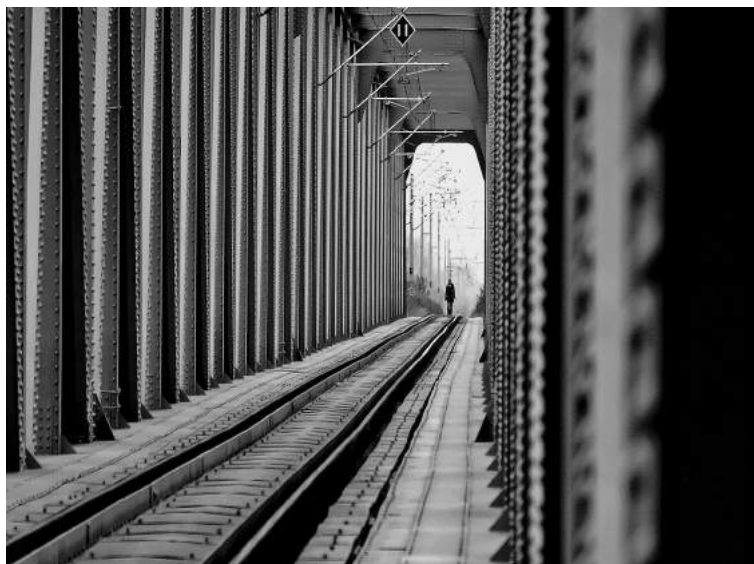
- Juraj Brezovský 『Under the Arcades』
Jaroslav Gutek 『Men in Offside』
Ján Hollý 『Welcome!』
Anton Hričan 『Exhibition』
Magdaléna Koleničová 『Free Hugs』
Beáta Kubíková 『Lost Illusions』
Ľubomír Lösonsky 『Photographer's Head』
Vladimír Savčinský 『Two Worlds』
Martin Tomáška 『Glory is within Your Reach』
Milan Veliký 『On the Walk with Blacky』



Juraj Brezovský 『Under the Arcades』



Jaroslav Gutek 『Men in Offside』



Beáta Kubíková 『Lost Illusions』

SPAIN

33rd FIAP
BLACK & WHITE
PRINT BIENNIAL



Anna Selga Casellas 『Espiral』

ARQUITECTURA

- Anna Selga Casellas 『Espiral』
Asier Garagarza 『Empire State』
Cesar March 『Modoo』
Jorge Llorca 『Barcelona』
Jose Beut 『Dom』
Juan Luis Garcia 『Dia Girls I』
Luis Aracil 『Sagrada Familia』
Oskar Gaskon 『En el museo』
Pedro Luis Ajuriaguerra 『Building of a Hundred Faces』
Santiago Choliz 『Norways Opera』



Asier Garagarza 『Empire State』



Jorge Llorca 『Barcelona』



33rd FIAP
BLACK & WHITE
PRINT BIENNIAL

ANDORRA

THE NIGHT

- Felisa Domingo 『Llums』
Merixell Vaazquez 『Solitut』
Aitor Fernandez 『Traces Del Passat』
Oscar Fernandez 『Realitat I Ficció』
Pepo Vazquez 『Aparadors』
Ricard De La Casa 『Fantasmes』
Ivan Blanco 『Esperant』
Joan burgues 『Relaxacio a la Cafeteria』
Gil Rossell 『Dal』
Sybilla Marroig 『Bicicleta』



Ivan Blanco 『Esperant』



Felisa Domingo 『Llums』



Merixell Vazquez 『Solitut』

NORWAY

33rd FIAP
BLACK & WHITE
PRINT BIENNIAL



Jan Egil Sandstad 『A Girl with Her Dog』

NO TITLE

- Roald Symevag 『On the Egde』
Per Otta Walderhaug 『Left Alon』
Bente Dybesland 『Alone in the Desert』
Lars Martin Teigen 『Girls on Trolltunga』
Leif Erik Aasan 『The Lofoten Walk』
Trond Skaret 『Ilva on Snow』
Jan Egil Sandstad 『A Girl with Her Dog』
Russel Allen Jacobsen 『Carpe Diem』
Hilde Sordal 『Solitude』
Hakon Gronning 『Girl by the Lake』



Trond Skaret 『Ilva on Snow』

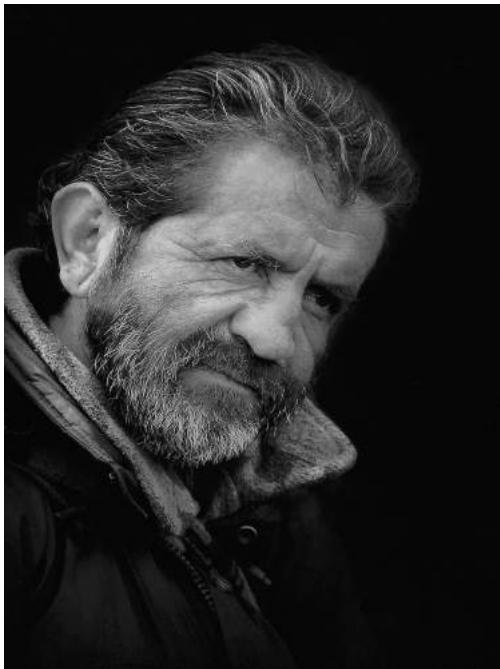


Russel Allen Jacobsen 『Carpe Diem』



33rd FIAP
BLACK & WHITE
PRINT BIENNIAL

CHILE



Carmen Stoiber 『Entre Recuerdos』



Alfredo Santamaria 『Nostalgia』



Daniel Fuentealba 『Los Rerinos』

RETRATO DEL ADULTO MAYOR

Alfredo Santamaria 『Nostalgia』
 Carmen Stoiber 『Entre Recuerdos』
 Daniel Fuentealba 『Los Rerinos』
 Eduardo Perea 『Desconfiado』
 Michel Dupre 『Memoria marcada』

Diana Wagner 『Maruja』
 Juan Carlos Lyner 『Un Viejo Alegre』
 José Capurro 『Viejo Lobo』
 Jorge Henriquez 『Mirada Del Pasado』
 Martina Vasselin 『Don Hipolito』

CYPRUS

33rd FIAP
BLACK & WHITE
PRINT BIENNIAL



Nassim Eloud 『The Taxi Driver』



Klea Kyprianou 『Dancing in the Street』

STREET LIFE

- Andreas Andreou 『Stop』
- Agis Taramides 『Pillars』
- Nassim Eloud 『The Taxi Driver』
- Mary Pandeis 『Walking in the Rain』
- Buket Ozatay 『Parisian Beggar』
- Christos Axeriotis 『Cyprus Coffee』
- Constantinos Panayides 『How Much』
- Christakis Sazeides 『Good Friday』
- Erol Tijen 『Street Play』
- Klea Kyprianou 『Dancing in the Street』



Christos Axeriotis 『Cyprus Coffee』



33rd FIAP
BLACK & WHITE
PRINT BIENNIAL

BULGARIA

PORTRAIT

- Alexander Mitev 『Portrait』
- Nacho Kamenov 『Portrait』
- Vasil Tanev 『Portrait』
- Milan Hristev 『Portrait』
- Chavdar Naydenov 『Portrait』
- Stoyan Iliev 『Portrait』
- Rossen Toshev 『Portrait』
- Stefan Kamenov 『Portrait』
- Tenio Penchev 『Portrait』
- Elena Yoskova 『Portrait』



Alexander Mitev 『Portrait』



Elena Yoskova 『Portrait』



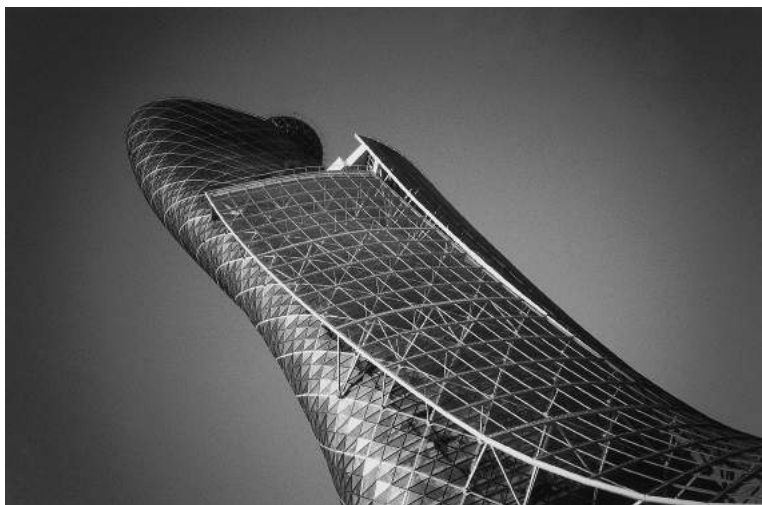
Stefan Kamenov 『Portrait』

LUXEMBOURG

33rd FIAP
BLACK & WHITE
PRINT BIENNIAL



Jean-Jacques Grethen 『Hemisferic Imax』



Jacky Hutting 『Courbure』

ARCHITECTURE MODERNE

- Harry Daemen 『Gemengenhous Eschduerf』
- Romain Nero 『Leudelange Water Reservoir』
- Jean-Jacques Grethen 『Hemisferic Imax』
- Denise Breckler 『Philharmonie Bergen』
- Alain Breckler 『The Batta Shoe Museum』
- Paul Hilbert 『Canary Wharf Tube Station』
- Fernand Brachtenbach 『In Discussion』
- Romain Meyers 『Au Mudam II』
- Serge Hieronimy 『House of Science』
- Jacky Hutting 『Courbure』



Romain Nero 『Leudelange Water Reservoir』



33rd FIAP
BLACK & WHITE
PRINT BIENNIAL

F.Y.R MACEDONIA

LA VITA E BELLA

- Boro Rudic 『Tivoli』
Borche Siljanovski 『In Her Own Circle』
Dragi Nedelchevski 『Wedding 05』
Ana Andonova 『The Girl』
Filip Filipovic 『Guardian Angel』
Gligor Maksimovski 『Angel Killer』
Sasho N. Alushevski 『Are You Talking to Me』
Cvetan Gavrovski 『Child from Alikoj』
Aleksandar Kondev 『In Adult's World』
Hanis Bagashov 『Friends』



Boro Rudic 『Tivoli』



Borche Siljanovski 『In Her Own Circle』



Filip Filipovic
『Guardian Angel』

NETHERLANDS

33rd FIAP
BLACK & WHITE
PRINT BIENNIAL



Henk Langerak 『Reclaimed Harbour』



Marcel Hogendijk 『With A Little Help』



Gerda Hanemaaijer 『On A Rainy Day』

FACETTEN OF HOLLAND

- Henk Langerak 『Reclaimed Harbour』
- Marcel Hogendijk 『With A Little Help』
- Dick Schoonus 『Halfway On The 3th Tower』
- Paul Korving 『Trainstation』
- Geri van Ittersum 『Jsseldijk Bij Moordrecht』
- Gerda Hanemaaijer 『On A Rainy Day』
- Willy Vrancken 『Amsterdam』
- Roel de Oude 『Modern Youth』
- Annelieke Pinckaers 『Football #2』
- Maarten De Haas 『Opgeruimd Staat Netjes』



33rd FIAP
BLACK & WHITE
PRINT BIENNIAL

BELARUS

LIFE

- Irina Dainakova 『Friends』
Ivan Dudkou 『One』
Dzmitry Lagun 『Town』
Elena Kozlovskaya 『Before Storm』
Alfred Mikus 『Memory』
Victor Suglob 『Morning』
Basil Titov 『Vivat!』
Petr Yanchevski 『Play with Friends』
Serafim Yurchanka 『Way』
Dzmitri Zavadski 『Growing Old』



Basil Titov 『Vivat!』



Irina Dainakova 『Friends』



Ivan Dudkou 『One』



Weng Sang Wong 『Terraced Morning M3』



In Hong Lei 『In the Mist』

WONDERLAND OF CLOUD AND MIST

- Kin Cheong Lam 『After The Rain』
Weng Sang Wong 『Terraced Morning M3』
Io Kuong Leong 『Longsheng Terraces』
Im Kin Wan 『Dreams In Wonderland』
In Hong Lei 『In the Mist』
Cecilia Vong 『Winter Morning』
Sio Hong Fong 『Morning Mist Around The Li River』
Kam Tec Kong 『Fantasy Morning Mist』
Sze Chun Lam 『Massif』
Chan leong Tam 『Tirisfal Glades』



Sio Hong Fong 『Morning Mist Around The Li River』



33rd FIAP
BLACK & WHITE
PRINT BIENNIAL

HONG KONG

PHOTOJOURNALISM

Shik Yam 『Lonely』

Lewis Choi 『Innocent』

Shu Wai Chan 『A Peek Into Innovation』

Wai Yee Wong 『Benny Life is Difficult』

Yuen Yi Cheung 『My Dream House』

Lap Fun Fung 『Never Too Late』

Herman Keung 『Rowing On』

Chun Kang Chan 『May I Come』

Chun Kang Leung 『Take Me Home』

Kui C Lam 『Inspired By Buddha』



Chun Kang Chan 『May I Come』



Herman Keung 『Rowing On』



Chun Kang Leung 『Take Me Home』

PANAMA

33rd FIAP
BLACK & WHITE
PRINT BIENNIAL



Rafa M.Roca 『Smiles from Viento Frio』

NO TITLE

- Eusebio De Sedas 『Awaken』
- Gilbert Flores 『The Photographer』
- Francisco Frauca 『Introspective』
- Ananeth Gonzalez 『Thought』
- Wen Jun 『Lost Melody』
- Juan Leignadier 『Hard Work』
- Rafa M.Roca 『Smiles from Viento Frio』
- Arquimedes Paredes 『Sailing in the Rain』
- Elias Rangel 『National Onion』
- Eduardo Torres 『Temptation』



Wen Jun
『Lost Melody』



Gilbert Flores 『The Photographer』



33rd FIAP
BLACK & WHITE
PRINT BIENNIAL

SWEDEN

CONTREASTS

- Bror Johansson 『Valencia』
- Katarina Holmstrom 『Homeward Bound』
- Kersti Skold 『Weelbarrow』
- Kjell Nilsson 『Rain』
- Lars Larsson 『Dancers in Black』
- Mikael Bengtsson Lestander 『Pedestrain Nr2』
- Monica Wennnlom 『After Evening Swim』
- Ninni Andersson 『Long way Home』
- Olle Robin 『Foundry』
- Veronica Forsberg 『Swimmer』



Ninni Andersson 『Long way Home』



Lars Larsson 『Dancers in Black』



Mikael Bengtsson Lestander 『Pedestrain Nr2』

CROATIA

SLOBODNA / FREE

Ante Jasa 『A korak』
Helena Stojakovic 『Pokret』
Visnja Makek 『Greeting A Lady』
Sandra Stima 『Scream』
Franjo Lukac 『Bizon』
Tihomir Franov 『Cuvar Svjetla』
Vesna Spoliar 『Malen Si, Covjece』
Zeljko Grganic 『U Prolaz』
Nenad Martic 『The Roof Runners』
Ivan Galic 『Rainy Night』



Ante Jasa 『A korak』



Nenad Martic 『The Roof Runners』



Ivan Galic
『Rainy Night』



33rd FIAP
BLACK & WHITE
PRINT BIENNIAL

CUBA

CUBA AND ITS PEOPLE

- Angel Y. Gazquez Toirac 『The Days will Not Return, But Let Us Run, 2015』
 Frank G Igarza Machado 『He Came Back, 2015』
 Endrys Correa Vaillant 『Rolling Stones in Havana, 2016』
 Dariel Monroy Rivera 『Food for the People, 2016』
 Tania Vazquez Galvez 『My Favorite Sport, 2016』
 Luisa M. Hernandez Valdes 『Dreaming does not Cost Anything, 2015』
 Anabel Alvarez Rey 『Lunch Time, 2015』
 Victor Y. Valdes Gonzalez 『On My Balcony, 2016』
 Nivia A. Miranda Gongora 『Early, 2015』
 Mario Salgado Strach 『Havana Amanecer, 2016』



Luisa M. Hernandez Valdes 『Dreaming does not Cost Anything, 2015』



Frank G Igarza Machado 『He Came Back, 2015』



Tania Vazquez Galvez 『My Favorite Sport, 2016』

JAPAN

PORTRAIT

- Ichida Toshiaki 『Madame』
- Fujii Akio 『Pecorative Art』
- Mathuda Sueko 『Fool Around』
- Yang(Kohn) Isebel 『River Cruise』
- Simamoto Osamu 『To View Fflowers』
- Okumoto Kiyofumi 『Toast』
- Sato Koichi 『Grandchild of the Festival』
- Okada Sadami 『Vigorousness』
- Umehara Takashi 『Build』
- Mathuda Minako 『Fishing Port』



33rd FIAP
BLACK & WHITE
PRINT BIENNIAL



Fujii Akio 『Pecorative Art』



Sato Koichi
『Grandchild of the Festival』



Umehara Takashi 『Build』

SUPPORTING ORGANIZATIONS



Ministry of Culture, Sports
and Tourism



한국문화예술위원회
Arts Council Korea



SEOUL METROPOLITAN
GOVERNMENT



Seoul Foundation
for Arts and Culture



서울특별시의회
SEOUL METROPOLITAN COUNCIL



경상북도
GYEONGSANGBUK-DO



GYEONG JU



KOREA
TOURISM
ORGANIZATION
www.visitkorea.or.kr



서울관광마케팅
TOURISM ORGANIZATION



경상북도관광공사

SONY

FACO

SINJI
studioclub

PRaide
PUBLIC RELATIONS CONSULTING GROUP
도서출판 피알에이드

BENRO
Optical filters



PHOTOCLAM

아주경제

『이 책은 한국문화예술위원회의 문예진흥기금을 보조받아 발간 되었습니다.』